

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2015. október 20.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2015. október 20. 8:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma
Tisztázati
Piszkozati

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTÉRIUMA**

Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást!* Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárolag a táblázatba és ne a szövegbe írja be a megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- **Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.**
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Ahol a vizsgázónak a saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! **A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk érhetetlen a válasz.**
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészről megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Compito 1

Completare il riassunto del racconto scrivendo le parole adatte negli spazi. L'esempio è indicato con lo „0”.

Matilde scrive

Oggi, come ogni giorno, ero al telefono con la mia migliore amica. Si chiama Veronica. Ci conosciamo da sei anni. Vive a Milano, ma la distanza Milano-Roma non ci ha mai fatto paura. Passiamo ogni capodanno e ogni compleanno insieme! Siamo nate esattamente con un anno di differenza! E tra mail, video-chiamate, sms e telefonate siamo sempre in contatto! Di solito ci sentiamo dopo pranzo, come oggi. Le sto spiegando che volevo andare in merceria per comprare qualcosa per decorare la borsa: un fiore di stoffa, per darle un'aria nuova. Ma ho scoperto che la mia merceria preferita è chiusa per lavori... Come farò?

Veronica non ha lasciato che mi scoraggiassi. Lei mi ha ricordato che ho una qualità, la creatività: "Devi guardare in casa, tra le cose che hai, e trovare qualcosa con cui creare un fiore da sola." Mi ha dato una bellissima idea, mi sono sentita bravissima. Ho passato il pomeriggio a costruire una margherita bianca, con i pezzi di stoffa che avevo a casa. È stupenda!

(www.supertv.it)

Riassunto

Matilde abita (**0**) lontano da Veronica.

La loro conoscenza dura da (**1**)_____.

Si vedono in genere (**2**)_____ volte all'anno.

Le occasioni che festeggiano insieme sono il (**3**)_____ e il (**4**)_____.

Generalmente dopo (**5**)_____ trovano un po' di tempo per sentirsi.

Matilde voleva comprare un (**6**)_____ per decorare la sua borsa.

Purtroppo il negozio non era aperto per (**7**)_____.

Essendo creativa, Matilde ha accettato (**8**)_____ di Veronica: costruire la decorazione da sola.

Il colore del fiore di Matilde è il (**9**)_____.

(9 punti)

Compito 2

Trovare le risposte alle domande presenti nel forum scrivendo la lettera adatta negli spazi. L'esempio è indicato con lo „0”.

Ho trovato...

0 Ho trovato uno scorpione in casa e lo vorrei tenere ma non ne so nulla. C

10. Ho trovato un uccellino caduto dal nido, cosa posso fare? _____

11. Ho trovato un cane abbandonato sulla superstrada. Che devo fare? _____

12. Ho trovato una moneta durante una gita a Roma. Vi posto le foto. Che cos'è? _____

13. Ho trovato una carta di credito, che faccio? _____

14. Ho trovato sul cellulare di un mio amico questo sms scritto in codice:

U M T N I V O N L D G O I E B D E N O I O. Aiuto!

15. Ho trovato un sito dove scambiare libri! Che ne pensate? _____

16. Ho trovato un errore sul vostro sito, come posso segnalarlo? _____

Risposte

A) Secondo me offre un servizio importante per noi studenti! Mi piace l'idea e penso che possa funzionare!

B) Così, a prima vista, mi pare che sia un antoniniano coniato all'epoca dell'imperatore tra il 249 e il 251. L'immagine riprodotta è la sua. Il mio consiglio è quello di mostrarla ad un esperto: se è originale, vale diverse migliaia di euro.

C) Ne trovo spesso anch' io in casa. Mi sono informata: più chiari sono, bianchi o marroni, più sono giovani. Non sono pericolosi. Non vivono nei barattoli o negli ambienti chiusi, mi spiega!

D) Non fare niente! Se è già stata usata per fare acquisti, potrebbero poi sospettare di te. Tagliala e buttala. Il proprietario, dopo averla bloccata, ne richiederà una nuova.

E) Sei sicura che non sia solo scappato? L'hai portato dal veterinario che può verificare se ha il microchip?

F) Può essere semplicemente un'amica con cui comunica con messaggi in codice: "Ti voglio un mondo di bene". Poteva andare peggio, dai, coraggio!

G) Riferiscilo direttamente all'autore del blog cliccando sull'icona in basso a sinistra.

H) Ne ho allevati tanti con la pappa. Poi se ne volano sempre via ingrati, ma è meglio così: devono essere liberi.

(www.it.answers.yahoo.com)

(7 punti)

Compito 3

Scegliere le parole adatte tra le quattro proposte e scriverle nel testo. L'esempio è indicato con lo „0”.

Un racconto

Sono Sauro, marito di Antonella. Ho 41 anni e vivo (con lei e i nostri due figli) a Ravenna dove sono nato e (0) cresciuto. Ho avuto un'infanzia tranquilla anche se ho dovuto (17) _____ in fretta a badare a me stesso. Dopo il diploma, all'età di 19 anni, ho conosciuto Antonella (18) _____ organizzata da amici. Era estate, e dopo esserci frequentati per un po' in compagnia di amici, ci siamo resi conto che tra di noi stava nascendo qualcosa di (19) _____. Credo fosse proprio ciò che stavo cercando, stanco delle ragazzate con (20) _____ del bar. Stavo scoprendo qualcosa di nuovo, che mi incuriosiva e, allo stesso tempo, mi provocava delle strane sensazioni. Quando mi sono (21) _____ di Antonella, anche se di sicuro non me ne rendevo nemmeno conto, ho vissuto intensamente tutto ciò che trasforma "un macho", dedito alla vita da bar, in un "innamoratino", capace di regalare (22) _____ e di preferire una giornata di shopping a una corsa in moto con gli amici!

Abbiamo cominciato a vederci sempre più spesso, a (23) _____ le rispettive famiglie e ci siamo fidanzati. Mi sentivo amato, valorizzato e coccolato, appassionato e completamente coinvolto da questa nuova esperienza.

All'(24) _____ io avevo 22 anni e lei 21, giusto il tempo per sistemarmi anche col lavoro. Ero fiero e responsabile e in poco tempo abbiamo messo su casa e ci siamo (25) _____. È nata Anna e, dopo nemmeno due anni, Gianni, due bambini (26) _____.

0	cresciuto	arrivato	stato	tornato
17.	ignorare	immaginare	imparare	immigrare
18.	in una banca	in una piazza	su una pista da sci	a una festa
19.	meno	più	spaventoso	noioso
20.	i turisti	gli amici	i fratelli	i parenti
21.	innamorato	annoiato	accorto	dimenticato
22.	fiorini	farmaci	fiori	formaggi
23.	evitare	frequentare	negare	decidere
24.	università	estero	epoca	alba
25.	incontrati	sposati	conosciuti	fidanzati
26.	adorabili	invisibili	separati	solitari

(www.famigliafaenza.files.wordpress.com)

(10 punti)

Compito 4

Completare il testo scrivendo le parole adatte negli spazi. Attenzione, ci sono due parole in più! L'esempio è indicato con lo „0”.

~~mattino~~ stelle figlio mari primo possibilità
formaggio campeggio discussione fiori

Il campeggio

Per me, vacanza vuol dire campeggio: la colazione al (0) mattino all'aria aperta, sotto la veranda, mentre sorge il sole; il profumo del mare e delle piante; la spesa al piccolo supermercato, il pane ancora caldo, scegliere l'affettato giusto, i sott'oli più gustosi, il (27) _____ più saporito. Mi piace il piccolo ristorante che a mezzogiorno funziona da self service e la sera da pizzeria dove, se a pranzo non hai voglia di preparare, passi e, per pochi euro prendi un (28) _____ e un secondo.

Tutte le volte che il mio amico Giuseppe tornava dalle vacanze, iniziava la (29) _____. Lui e la moglie vanno in vacanza con viaggi organizzati: Brasile, Maldive ecc., dicendo che preferiscono stare solo otto giorni ma essere serviti. A me è sempre piaciuto andare in (30) _____, prima con la roulotte poi con il camper, facendomi di solito dalle 3 alle 4 settimane anche perché, con la famiglia numerosa che ho, sarebbe costosissimo un viaggio tipo quello di Giuseppe. Non riuscivo però a convincerlo che ognuno trascorre le vacanze come più gli piace e secondo le sue (31) _____. Lui si comportava da gran signore perché trascorreva le vacanze in alberghi a 5 (32) _____. Si pavoneggiava di continuo finché gli ho chiesto: "Perché vai all'estero e non stai in Italia? Abbiamo delle città e delle spiagge meravigliose che non hanno assolutamente nulla da invidiare ai (33) _____ tropicali e, in più, si mangia divinamente." Alla fine l'ha ammesso: andava all'estero perché in Italia costa molto di più. "Povero Giuseppe, - gli ho detto - allora vai per risparmiare? Vai dove costa meno soltanto per avere offerte speciali?"

(www.blog.libero.it)

(7 punti)

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	9	
	2. feladat	7	
	3. feladat	10	
	4. feladat	7	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész Pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

- Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
 - Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!
-

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2015. október 20.

**OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA**

2015. október 20. 8:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTÉRIUMA**

Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást!* Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárolag a táblázatba és ne a szövegbe írja be a megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- **Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.**
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módsítás fogadható el az értékeléskor.
- **A nyelvhelyességi vagy helyesírási szempontból hibás megoldás nem fogadható el.**
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban ne ijedjen meg, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Compito 1

Completare il testo con le preposizioni date. Attenzione, ci sono due preposizioni in più!
L'esempio è indicato con lo "0".

~~dalla~~ alle all' delle del in per

La nonna racconta

I vestiti erano confezionati in casa (0) dalla mamma e, qualche volta, dalla sarta. La stoffa si acquistava o in paese, o presso un signore che ogni tanto passava con il suo carrettino di stoffe. I vestiti erano cuciti un po' più grandi (1) _____ farli durare di più; (2) _____ genere se ne facevano due nuovi (3) _____ anno: uno per l'inverno e uno per l'estate. Le sorelle maggiori passavano i vestiti (4) _____ minori finché, di sorella in sorella, diventavano vestiti da casa.

(<http://lnx.anteascinisello.it>)

(4 punti)

Compito 2

Completare il testo scrivendo negli spazi le parole adatte tra quelle date. L'esempio è indicato con lo "0".

Finalmente a casa!

"Mamma, sono a casa!" grido **(0) sbattendo** in fretta la porta alle mie spalle e chiudendo fuori, con il freddo dell'inverno, la mia stanchezza e la mia agitazione. Il lieve fumo del fiato che esce dalla bocca alle mie parole si dilegua con il calore che si avverte in quelle stanze. Sono lì, in cima al corridoio e da **(5)** posizione posso vedere tutte le stanze. Alla mia destra il piccolo salotto, sulla mia sinistra le due camere, una mia e l'altra **(6)** miei genitori, divise da un piccolo bagno, in fondo al corridoio la cucina. Rimango **(7)** piedi in cima al corridoio, a respirare i profumi di casa, ad osservarne gli angoli; ogni stanza racconta le abitudini di famiglia, il nostro modo di essere, il nostro correre quotidiano per i vari impegni. Ognuno di noi sogna quello spazio in più: **(8)** padre vorrebbe un piccolo studio dove poter lavorare con il computer, mia madre un **(9)** salone con un grande tavolo dove poter ospitare amici e parenti ed io vorrei una stanza per il mio pianoforte ed un tavolo dove scrivere, una stanza che racchiuda le mie passioni. Ma, in tutta sincerità, non credo che con quella stanza in più qualcuno di noi potrebbe essere più felice di così. Tutti **(10)**, dopo aver chiuso la porta alle mie spalle, posso dire: "Finalmente a casa!".

(www.repubblica.it)

0	sbattendo	sbattuto	sbatto	sbattere
5.	quello	quel	quella	quelle
6.	di	dei	da	dai
7.	in	a	nei	sui
8.	mio	i miei	il mio	miei
9.	bello	bella	bel	bell'
10.	il giorno	i giorni	giorno	giorni

(6 punti)

Compito 3

Completare il testo con la forma adatta dei verbi tra parentesi. L'esempio è indicato con lo „0”.

Orto a distanza

Il sito Internet "leverduredelmioorto.it" offre ai clienti la possibilità di avere un orto a distanza e gustarne i prodotti sempre freschi. Il funzionamento è semplice: effettuata l'iscrizione, ogni cliente (0) avrà (avere) una pagina personale sul sito e (11) _____ (potere) scegliere tra trentanove varietà differenti di ortaggi. Tutte le fasi verranno attuate da agricoltori esperti, i quali (12) _____ (seguire) metodi di coltivazione tradizionali nel rispetto delle caratteristiche locali, con impianti di irrigazione a goccia, per un maggior risparmio di acqua, e senza l'utilizzo di prodotti chimici. Le consegne avverranno utilizzando furgoni a metano meno inquinanti, i quali (13) _____ (spostarsi) per un massimo di 80 km. I prodotti (14) _____ (arrivare) a destinazione in ventiquattro ore, senza costi aggiuntivi.

(www.comunecagliarinews.it)

(4 punti)

Compito 4

**Completare il testo con i pronomi dati. Attenzione: ci sono due pronomi in più.
L'esempio è indicato con lo „0”.**

~~mi~~ mi me ci l' noi le

L'attore Riccardo Scamarcio parla di sé

(0) **Mi** sembra di diventare se non più saggio, almeno più maturo. Ma anche a vent'anni ero convinto di esserlo e magari a sessanta, ripensando a oggi, riderò di (15)_____ stesso. Cocco di dominare l'impulso distruttivo e la voglia di litigare. Ma con i miei cari resto piuttosto diretto. Una volta mia sorella mi aveva profondamente offeso, questo significava alzare un muro tra (16)_____. Così (17)_____ ho chiamata. Grande litigio, ma alla fine (18)_____ siamo chiariti.

(www.repubblica.it)

(4 punti)

		maximális pontszám	elért pontszám
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	4	
	2. feladat	6	
	3. feladat	4	
	4. feladat	4	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		18	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

- Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
- Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2015. október 20.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2015. október 20. 8:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTÉRIUMA**

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó a hanghordozóról anyanyelvi beszélők párbeszédeit vagy más, összefüggő, esetleg több részből álló szöveget hallgat meg. A szövegek meghallgatása előtt már tanulmányozhatja a feladatokat, kérdéseket, és a meghallgatáskor már ezekre figyelhet. minden szöveg kétszer hangzik el, először teljes egészében, majd két vagy több részletben, előre programozott szünetekkel. A szünetekben a vizsgázó a feladatlapon megoldja az adott szöveghez kapcsolódó feladatokat.
- A feladatlapon szereplő utasításokat a hanghordozóról is hallja.
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- Pontosan figyelje meg a mintamegoldást, és aszerint írja le a saját megoldását!
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárolag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- **Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.**
- Ahol a vizsgázónak a saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kérő információra!
A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk érthatetlen a válasz.
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből következtetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó a szövegek elhangzásának sorrendjében oldja meg a feladatokat!
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Benvenuti alla prova auditiva di italiano!

L'esame comprende tre compiti.

I testi e le istruzioni sono registrati sul CD che state ascoltando; i compiti e anche le istruzioni si trovano in questo quaderno.

Prima di ogni compito sentirete un breve brano musicale, poi ascolterete e leggerete le istruzioni.

Seguirà una breve pausa per poter leggere il compito nel quaderno prima di ascoltare il testo.

Ascolterete il testo dal principio alla fine. Dopo un'altra breve pausa, potrete ascoltare di nuovo il testo, questa volta diviso in due o più parti per avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte.

L'esempio è indicato con lo „0”.

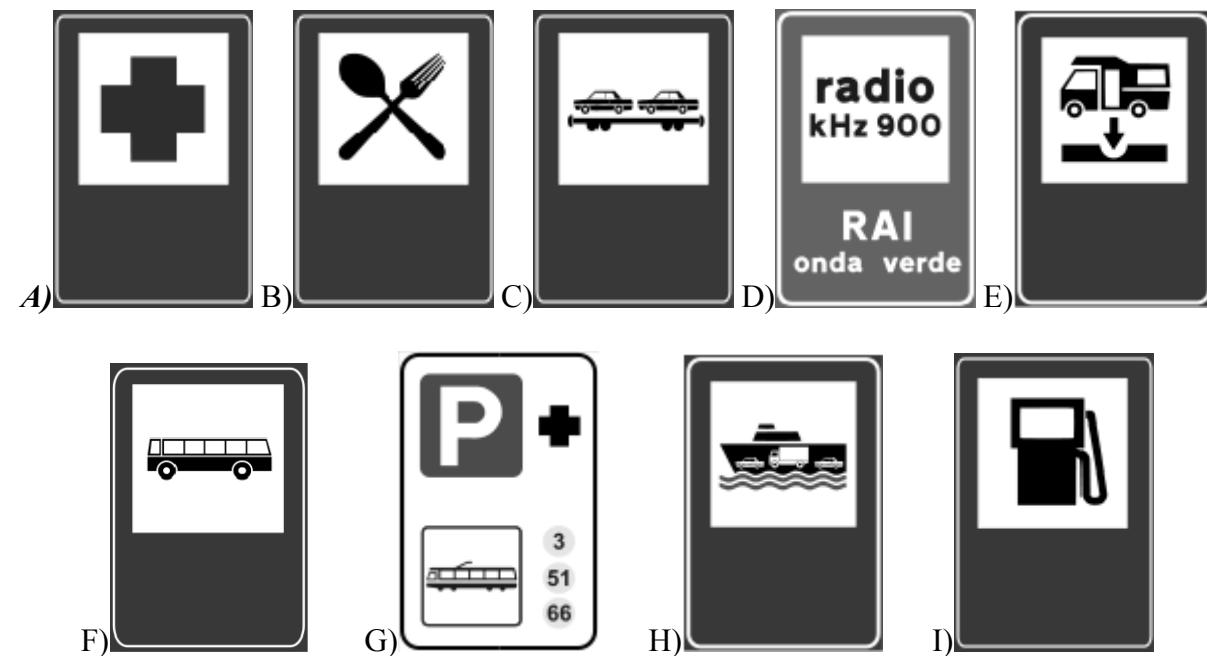
Alla fine avrete un po' di tempo per controllare le risposte.

La durata della prova è di 30 minuti.

Compito 1

Ascolterete cosa indicano alcuni segnali stradali. Abbinate le immagini alle descrizioni scrivendo le lettere al posto giusto. Attenzione, ci sono due immagini in più! L'esempio è indicato con lo „0”.

Segnali stradali che forniscono indicazioni di servizi utili



<i>θ</i>	1.	2.	3.	4.	5.	6.
<i>I</i>						

(6 punti)

Finisce qui il primo compito.

Compito 2

Ascolterete le opinioni di alcune persone. Decidete se le affermazioni sono vere o false mettendo una crocetta nella casella corrispondente. L'esempio è indicato con lo „0”.

Città o campagna?

		vero	falso
0	<i>Carolina dice che in campagna, dove viveva, c'era gente pettegola.</i>	X	
7.	A Carolina piace molto la città dove vive adesso, perché ha una casa in centro con il giardino.		
8.	Elisa vive in campagna.		
9.	Sandro è soddisfatto della sua vita in città.		
10.	Ad Emilio piace che nel paese tutti si conoscano.		
11.	Chiara vivrebbe volentieri in città facendo vacanze in campagna.		
12.	Simone abita vicino ad un fiume.		
13.	A Francesca piace che in città tutti i servizi siano facilmente raggiungibili.		
14.	Alessandro attualmente vive a Bologna.		
15.	Luigi si sente meno libero in campagna.		

(9 punti)

Finisce qui il secondo compito.

Compito 3

Ascolterete informazioni sulle abitudini alimentari degli italiani. Sottolineate e sostituite le parti sbagliate scrivendo le parole giuste negli spazi. L'esempio è indicato con lo „0”.

Le abitudini alimentari degli italiani

(0) Molti italiani a casa, prima di uscire, prendono solo un caffè, oppure un cappuccino e un tramezzino al bar.

un cornetto

(16) In Italia esistono diversi tipi di caffè: ristretto, lungo, doppio, macchiato (con molto latte), corretto oppure decaffeinato.

(17) La granita di caffè è fatta di ghiaccio tritato e lavorato al cioccolato.

(18) Negli ultimi anni è diminuito il consumo quotidiano di carne.

(19) Il pranzo può variare secondo le zone o le necessità personali.

(20) Spesso le famiglie italiane si riuniscono per la cena della domenica.

(21) Ci sono anche ragazzi a cui piace bere una tazza di tè e mangiare qualcosa fuori pasto.

(22) L'aperitivo comincia verso le 7 di sera e può andare avanti anche fino alle 10, 10 e mezzo.

(23) La classica cena italiana è più pesante del pranzo, spesso è composta da una zuppa, un secondo a base di verdure, uova o formaggio e la frutta.

(24) Gli italiani non vogliono abbandonare il classico piatto di pasta e le tante altre specialità nazionali.

(9 punti)

Finisce qui il terzo compito.

		maximális pontszám	élért pontszám
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	6	
	2. feladat	9	
	3. feladat	9	
FELADATPONT ÖSSZESEN		24	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

- Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
- Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2015. október 20.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA
2015. október 20. 8:00
IV. Íráskészség

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma
Tisztázati
Piszkozati

EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTÉRIUMA

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, irányító szempontjait, és csak azután lásson a feladat megoldásához!
- Ajánlatos piszkozatot írni, de időt kell hagyni a tisztázat leírására is. A tisztázat leírása után a piszkozatot egyértelműen és teljes terjedelmében át kell húzni. Az értékelés *kizárolag a tisztázat* alapján történik. Ha a vizsgázó nem írt piszkozatot, akkor természetesen az tekinthető tisztázatnak, amit leírt.
- A feladat kidolgozásakor a vizsgázó törekedjen a megadott kommunikációs cél elérésére, és érintsen minden irányító szempontot!
- **Ügyeljen a megadott szószámra! Amennyiben a létrehozott szöveg jelentősen eltér (rövidebb, hosszabb) a megadott szóintervallumtól, az pontlevonással jár.**
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A feladatok megoldásához nyomtatott szótár használható.
- Szótárt csak végső esetben használjon, igyekezzen saját aktív szókincsére támaszkodni! Felhasználhatja az irányító szempontokban megjelenő kifejezéseket is. A fölösleges szótárhasználat sok időt vesz el, és megnöveli a tévedés lehetőségét.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.

Compito 1**Rispondere alla mail di Francesca in 50-80 parole.**

Io adoro viaggiare in treno e veder scorrere di fianco a me le vite degli altri. Mi piacciono i momenti della partenza, i saluti dal finestrino, la voglia di scoprire cose nuove ... E voi, quali mezzi di trasporto preferite?

Francesca

(www.mailamici.it)

Nella risposta bisogna:

- **rispondere alla domanda di Francesca;**
- **motivare la risposta;**
- **raccontare un'esperienza personale.**

(12 punti)

Compito 2**Rispondere alla mail di Marco in 100-120 parole.**

Come ogni anno, l'estate è arrivata, e si pensa alle vacanze. Purtroppo non tutti potranno andarci. C'è chi non può permetterselo per motivi economici, oppure, come il sottoscritto, perché è da solo. Mi aspetta l'ennesimo agosto tappato in casa. Avete qualche idea su come sopravvivere alle vacanze in città?

Marco

*(www.mailamici.it)***Nella risposta bisogna:**

- **commentare il problema di Marco;**
- **chiedere informazioni sui suoi interessi;**
- **suggerire alcuni passatempi.**

(21 punti)

IV. Íráskészség		maximális pontszám	elért pontszám
1. feladat	Tartalom és a szöveg hosszúsága	6	
	Nyelvhelyesség	6	
	Összesen	12	
2. feladat	Tartalom és a szöveg hosszúsága	6	
	Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2	
	Szövegalkotás	3	
	Szókincs, kifejezésmód	5	
	Nyelvhelyesség, helyesírás	5	
	Összesen	21	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:
